

MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE

BALARUC

le mag

juillet 2020 n°66



DOSSIER *page 9*

Les nouveaux élus balarucois

06

VOS ÉLUS
DE QUARTIER

12

COVID19 : LES
CONSÉQUENCES
ÉCONOMIQUES

18

LES LOISIRS
ESTIVAUX
À BALARUC

www.ville.balaruc-les-bains.com

BALARUC
LES BAINS
source d'énergies



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DE BALARUC-LE-VIEUX

sur le rond point d'entrée de la zone commerciale de Carrefour, face à Grand Frais

MEDECINE - CHIRURGIE - RADIOGRAPHIE NUMERIQUE - ECHOGRAPHIE - CANCEROLOGIE
LABORATOIRE D'ANALYSES - - HOSPITALISATION - NUTRITION ANIMALE HAUT DE GAMME

SPECIALISTE DES ANIMAUX DE COMPAGNIE ET NOUVEAUX ANIMAUX DE COMPAGNIE



Une équipe de 4 Docteurs Vétérinaires aux compétences complémentaires et de 4 assistants vous reçoit du lundi au vendredi de 8 heures 30 à 19 heures, et prodigue des soins de qualité, dans une ambiance propre, non stressante et particulièrement professionnelle.

Prise de rendez-vous en contactant le **04 67 18 82 82**

Avenue de Sète - 34540 BALARUC-LE-VIEUX

Pour les urgences :
contactez nous
également au
04 67 18 82 82

Intermarché

SUPER

leDRIVE Intermarché

Ouvert
le dimanche matin



www.ledriveintermarche.com

BALARUC LES BAINS

Dir. Sète Balaruc

**Moins grand
que la concurrence = PLUS RAPIDE
Moins cher = PLUS FRAIS**



Sauver l'économie balarucoise

Nous venons de vivre une période sans précédent dans notre histoire, marquée notamment par huit semaines de confinement pour lutter contre la COVID-19. Aujourd'hui, cette pandémie engendre une profonde crise économique.

Balaruc-les-Bains est fortement impactée. La fermeture des thermes pendant plus de trois mois a coûté à la Ville 6,5 millions de recettes en moins, soit 40 % du budget annuel de Balaruc. La conséquence de la baisse de la redevance versée par la Spleth, tout comme celle des taxes de séjour, des redevances des campings municipaux, ou encore des jeux

au casino et des droits de mutation.

Face à cette situation, l'équipe municipale œuvre pour un redémarrage rapide de l'économie de notre station. Nous avons sollicité les pouvoirs publics et les collectivités partenaires pour obtenir des aides financières concernant l'activité thermale.

Depuis le début de cette crise sanitaire, nous travaillons d'arrache-pied autour de deux

objectifs forts : sauver la Société Publique Locale des thermes de Balaruc, le thermalisme balarucois et les emplois inhérents, mais également ne pas augmenter les taux des impôts communaux. Pourtant, il aurait été simple pour nous, au prétexte de la crise, de revenir sur la promesse que nous vous avons faite il y a maintenant douze ans, de ne pas alourdir la pression fiscale qui pèse sur les foyers balarucois. Aussi, le 24 juin dernier, nous avons entériné cette volonté lors d'une séance du conseil municipal.

Pour compenser les recettes budgétaires perdues, nous devons revoir notre budget, supprimer certaines dépenses, diminuer quelques prestations municipales, sans pour autant sacrifier la propreté et la beauté de l'espace public. Nous avons, par exemple, pris la décision de ne pas ouvrir cet été le poste de secours. Les festivités estivales seront, elles aussi, certainement tronquées de quelques rendez-vous. Ces choix difficiles mais logiques au regard de l'impact de la crise sanitaire sur les finances communales, nous les assumons. Le projet que nous avons porté mes colistiers et moi-même, lors de la dernière campagne électorale, devra lui aussi être revu, rééchelonné, pour nous permettre de concentrer nos efforts sur la reprise de l'activité économique balarucoise. Fidèle à un principe de transparence qui nous est cher, nous vous présenterons, le moment venu, notre projet de ville retravaillé dans un cadre budgétaire programmé et maîtrisé.

En ces moments difficiles pour notre cité, je sais pouvoir compter sur vous, sur votre soutien indéfectible. Le nouveau mandat municipal qui s'ouvre, s'annonce délicat. Mais entouré des élus municipaux et de vous tous, je sais que nous y parviendrons.

Gérard Canouas,
maire de Balaruc-les-Bains.

4 le portfolio

6 l'actu en bref

- > Vos élus de quartier
- > Prévention canicule
- > Pontons inaccessibles
- > Lettre d'info

9 dossier

10 Le nouveau Conseil Municipal

- > Le trombinoscope de vos élus

12 Redémarrage de la saison

- > Réouverture des thermes
- > Les conséquences économiques de la crise

14 Balaruc à l'heure du déconfinement

- > Aide au commerce local

14 zoom politique

17 vie des quartiers

- > Mobilier urbain du centre-ville
- > Médiathèque
- > Les espaces verts en mode estival

18 côté loisirs

- #### 18 Activités
- > Quel loisirs cet été ?
 - > Une programmation revue

20 Agenda

22 bloc-note

1

Les curistes sont de retour à Balaruc

Après trois mois d'arrêt, les thermes de Balaruc ont accueilli leurs premiers curistes post-COVID19 le 22 juin dernier.

Toutes les mesures sanitaires nécessaires ont été prises pour garantir à ces patients un séjour dans les meilleures conditions possibles.

Quelques jours avant, le spa thermal O'balia avait, lui aussi, repris ses activités. Tout comme les boutiques des cosmétiques Balaruc-Les-Bains.



3 L'aventure se poursuit pour nos jeunes musiciens

Radio Clapas a ouvert ses portes à un groupe de jeunes Balarucois pour un atelier radiophonique. Après les ateliers d'écritures, un concert au centre culturel « Le Piano-Tiroir » et un clip, ce passage à la radio est une nouvelle étape pour ces musiciens en herbe.



4 Grand Défi Vivez Bougez dans les écoles

Balaruc-les-Bains, labellisée "Terre de Jeux 2024" et "Maison Sport-Santé" entend développer le sport santé pour tous. Une volonté largement partagée par les écoliers qui, cet hiver, le temps d'une journée, ont transformé le parc Ch.-de-Gaulle en stade d'athlétisme.



5 Associations solidaires

La période du confinement avait démontré l'esprit solidaire du tissu associatif balarucois. Dernièrement, c'est l'UHAAC qui a organisé une cagnotte. Celle-ci a permis de récolter 2500 € en faveur du fonds Guilhem qui contribue aux actions du CHU de Montpellier en matière d'innovation et de santé publique.

6 *Distribution gratuite de masques grand public*

Après avoir remis des masques aux Balarucois les plus vulnérables, la Ville a organisé un week-end de distribution grand public. La population est venue chercher sa dotation offerte conjointement par le Département de l'Hérault et la Ville de Balaruc.



7 *Des commémorations en petit comité*

Les mesures sanitaires qui restreignent les rassemblements n'ont pas empêché les hommages rendus aux soldats morts pour la patrie. Ces cérémonies se sont déroulées à huis clos, en présence des élus, des représentants d'association d'anciens combattants.



8 *Les commerces en Foliz*

Consommer local peut rapporter de l'argent. C'est l'idée du dispositif mis en place par Sète Agglopôle Méditerranée sur tout le territoire. Cette opération baptisée "Thau Foliz" vise à donner un coup de pouce au tissu commerçant local.



2

Des fouilles miraculeuses

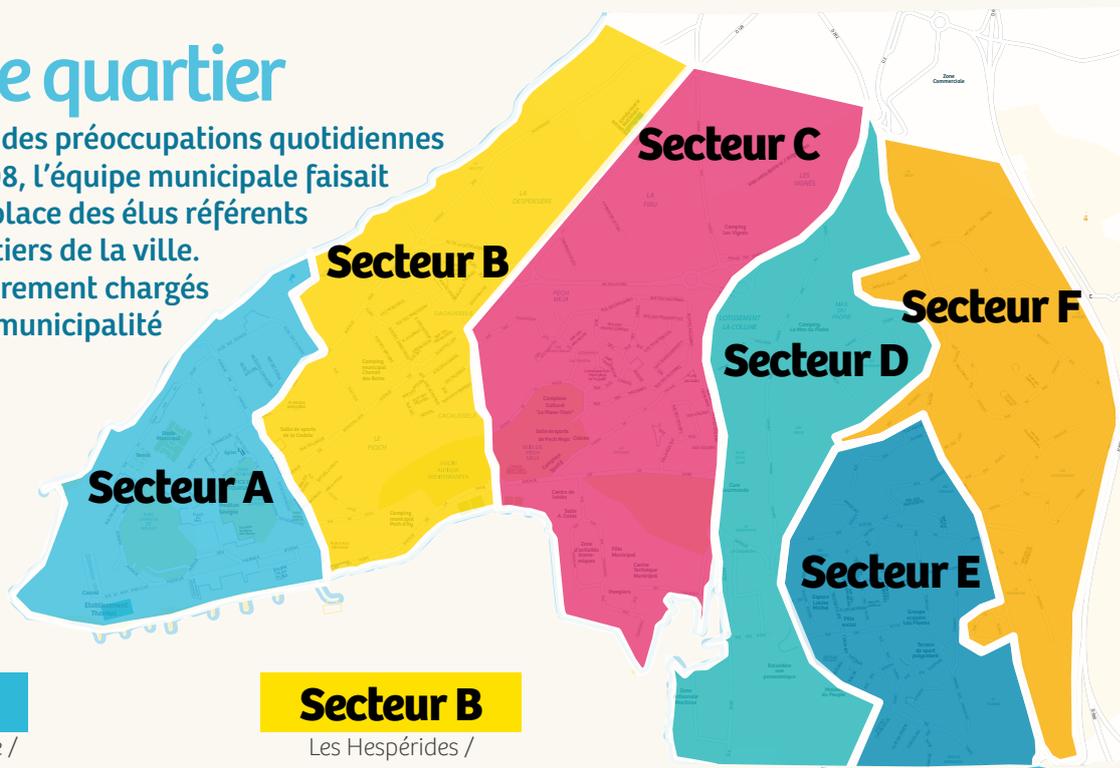
Nous connaissons la richesse du sous-sol balarucois. Les fouilles archéologiques effectuées sur le terrain de la Fiau nous l'on confirmée. Ces fouilles ont permis de découvrir une nécropole de l'Antiquité tardive (4^{ème} siècle après JC), avec 6 sépultures, dont certaines dans un très bon état de conservation.

l'actu en bref

PROXIMITÉ

Vos élus de quartier

Pour être au plus près des préoccupations quotidiennes des Balarucois, en 2008, l'équipe municipale faisait le choix de mettre en place des élus référents dans chacun des quartiers de la ville. Ils sont plus particulièrement chargés des relations entre la municipalité et les habitants.



Secteur A

Pointe de la presqu'île /
Cœur de ville



Eddy Dorléans



Christian Lonigro

Secteur B

Les Hespérides /
le centre historique



Olivia Pinel



Sophie Escot

Secteur C

Pech Meja / la ZAE /
Les Terrasses de Thau



Kévin Mourgues



Camille Vallet



Isabelle Giordano

Secteur D

La Gare /
Le Mas du Padre



Joëlle Arnoux



Claude Merieau

Secteur E

Saint Gobain /
Le Chateau



Céline Bernard



Elisabeth Torrent

Secteur F

La Rêche



J. Gérald Lubrano



Géraldine Astruc



Benoit Gau

UN ÉLU DE QUARTIER, POURQUOI FAIRE ?

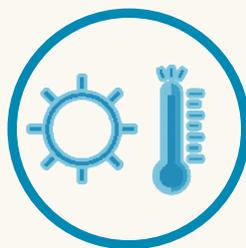
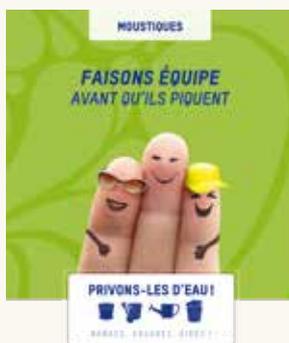
- Vous constatez un désordre dans votre quartier (voirie, signalétique, propreté).
- Vous voulez des explications sur des travaux, sur des projets, ou pour toute remarque à formuler, vous pouvez vous adresser à l'élu de votre quartier.

Les élus des quartiers sont d'abord à votre écoute. Ils solliciteront également votre avis sur des aménagements qui concernent votre lieu de vie. Ils sont les interlocuteurs privilégiés des comités de quartier. Leur mission est d'avoir une vision globale de vos besoins, de vos attentes dans votre quartier, afin de programmer les actions prioritaires qui répondent à la satisfaction de l'intérêt général.

Moustiques LA PRÉVENTION RESTE DE MISE

Éviter les piqûres de moustiques, c'est protéger notre santé et celle de notre entourage. Pour éliminer les larves de moustiques chez nous, il suffit d'adopter quelques réflexes :

- Éliminer les endroits où l'eau peut stagner : petits détritiques, encombrants, déchets verts...
- Changer l'eau des plantes et des fleurs une fois par semaine ou, supprimer les soucoupes des pots de fleurs.
- Nettoyer régulièrement gouttières, regards, caniveaux et drainages.
- Couvrir les réservoirs d'eau (bidons d'eau, citernes). Couvrir les piscines hors d'usage et évacuer l'eau des bâches.
- Éliminer les lieux de repos des moustiques adultes : débroussailler et tailler les herbes hautes et les haies, élaguer les arbres.



Séniors PRÉVENTION CANICULE LANCÉE PAR LE CCAS

Tout juste la crise sanitaire du COVID19 passée que le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) prépare déjà l'été et réactive le plan prévention canicule.

Le CCAS recense les personnes qui, en raison de leur isolement ou de leur état de santé, sont les plus vulnérables, en particulier les personnes âgées et les personnes handicapées.

Un fichier est ouvert au Centre Communal d'Action Sociale qui permet aux agents sociaux de prendre régulièrement des nouvelles des Balarucois en situation d'isolement. Si tel est votre cas, vous pouvez contacter le CCAS pour y être référencé.

Contact : 04 67 80 79 46.



INFO ÉNERGIE Une permanence téléphonique

Vous souhaitez construire une maison, rénover votre logement, changer votre système de chauffage ?... Sète agglomération offre à la population un service de conseil gratuit, dédié aux économies d'énergie.

Après avoir assuré un service minimum pendant le confinement, l'Espace Info Énergie propose à présent, une permanence téléphonique du lundi au vendredi de 10h à 13h et reste joignable par mail.

Il n'y a pas pour l'instant d'accueil physique du public (possibilité de rendez-vous personnalisé à distance par téléphone ou en visioconférence).

Contact : 04 67 13 80 94

eie@gefosat.org



LETTRE D'INFO Pour tout savoir sur l'actu balarucoise

Durant le confinement, les Balarucois se sont massivement tenus informés via les médias municipaux. Notre objectif a été d'informer des actions de la ville et de maintenir le lien avec vous. Vous souhaitez continuer à être régulièrement informés de ce qui fait la vie de notre cité, inscrivez-vous à la Lettre d'Info de la Ville. Grâce à elle, vous recevez les infos directement sur votre boîte mail : les grands rendez-vous du week-end, les périodes d'inscription aux différentes activités, les nouveaux services...



Pour s'inscrire :

www.ville-balaruc-les-bains.com



Facebook Ville

www.facebook.com/ville-balaruc



FRANGE LITTORALE

Pontons et postes de secours inaccessibles

Depuis quelques jours, la plage balarucoise a retrouvé une physionomie plus conforme à l'accoutumée. En revanche, les pontons restent interdits au public. « Un diagnostic sécurité a mis en évidence des phénomènes de corrosion des structures porteuses, ainsi que des défenses permettant l'accostage des bateaux, nécessitant des travaux de reprise » explique Stéphane Antignac, adjoint au maire en charge du cadre de vie. La dangerosité avérée des pontons a donc contraint la Ville à interdire leur accès jusqu'à nouvel ordre.

Ce n'est pas le seul changement qui concerne notre frange littorale. Cet été, le poste de secours balarucois n'ouvrira pas ses portes. « L'embauche pour la saison de pompiers a un coût de 40.000 €. Nous avons décidé, au regard de la physionomie des plages balarucoises, de ne pas ouvrir le poste cette année. Une décision difficile à prendre qui est la conséquence de la crise sanitaire sur les finances de la Ville » conclut l'élu.



BALARUC
les bains

1 GOMMEZ
Gommage fruité
au sel de Camargue

2 BRONZEZ
en sécurité,
SPF20 et SPF50

3 HYDRATEZ
Eau lactée et
Soin après soleil
ressourçant

C'EST L'ÉTÉ



Disponibles dans vos boutiques des thermes, Sévigné, O'balia
et sur www.balaruc-cosmetique.com



LES NOCTURNES

La magie de l'eau thermale



Du 3 juillet au 25 septembre
tous les vendredis de 19H30 / 22H30 (fermeture 23H)
Sauna, hammam non proposés
20 € les 2H + 30 minutes offertes – Accès Pass tempo possible

 **O'balia**
SPA THERMAL

www.obalia.fr 04 67 185 205



DOSSIER *à la une*

VIE DÉMOCRATIQUE Vos nouveaux élus



GÉRARD CANOVAS

Maire

La liste « Balaruc en mouvement », menée par Gérard Canovas, a été élue au suffrage universel par les Balarucois, le 15 mars, avec 69,01% des voix, face à la liste « Balaruc Autrement ».

Après deux mois de confinement, le lundi 25 mai, lors du premier conseil municipal, les nouveaux élus se sont réunis en assemblée plénière pour élire le maire et les adjoints. Gérard Canovas a été élu maire de Balaruc-les-Bains à la majorité absolue avec 25 voix, ainsi que ses huit adjoints.

Retrouvez le nouveau conseil municipal de Balaruc-les-Bains.

EN CHIFFRES



56

C'est le pourcentage des Balarucois qui se sont rendus aux urnes, le 15 mars dernier pour élire leurs élus municipaux.



29

Le nombre d'élus de chaque ville dépend de la strate démographique. À Balaruc-les-Bains, le Conseil Municipal est composé de 29 élus.



6

C'est le nombre d'années du mandat municipal qui vient de débuter. Cette mandature s'achèvera donc au printemps 2026.

“ Je tiens à remercier les Balarucoises et les Balarucois pour la confiance qu'ils nous ont, une nouvelle fois, accordée, surtout dans la période actuelle. Nous aurons d'autant plus besoin de cette confiance que les mois à venir s'annoncent difficiles pour les citoyens comme pour la collectivité. ”



La mise en place du nouveau Conseil Municipal s'est faite sans public, crise sanitaire oblige. Retrouvez la séance sur <https://youtu.be/D5kWXyXh3rg>



Gérard CANOVAS

Maire de Balaruc-les-Bains
Vice-Président de
Sète Agglopôle Méditerranée



Geneviève FEUILLASSIER

Première adjointe au maire
déléguée à l'Administration
générale et aux solidarités.
Conseillère communautaire.



Christophe RIOUST

Adjoint au maire délégué à
la Tranquillité publique, à
l'Occupation du Domaine
Public et Mobilité.



Brigitte LANET

Adjointe au maire
déléguée au Tourisme, au
Développement Économique,
au Commerce et Artisanat.



Stéphane ANTIGNAC

Adjoint au maire délégué à
l'Écologie, l'Environnement
et Cadre de Vie.



Dominique CURTO

Adjointe au maire délégué
aux Sports,
à l'Enfance et Jeunesse.



Angel FERNANDEZ

Adjoint au maire délégué
à l'Habitat, Urbanisme,
Aménagement.
Conseiller communautaire.



Dominique SERRES

Adjointe au maire déléguée à
la Culture, aux Fêtes, à
au Patrimoine et
aux Anciens Combattants.



Didier CALAS

Adjoint au maire délégué
à la Communication,
au Marketing et aux
Technologies Numériques.



Laure SORITEAU

Conseillère Municipale
déléguée
au Développement
Médico-Thermal.



Thierry COURTS

Conseiller Municipal délégué
à la Médecine Thermale et
Activités Complémentaires.
PDG de la SPLETH.



Joëlle ARNOUX

Conseillère Municipale



Christian LONIGRO

Conseiller Municipal



Olivia PINEL

Conseillère Municipale



Eddy DORLÉANS

Conseiller Municipal

conseil municipal de Balaruc-les-Bains



Isabelle GIORDANO
Conseillère Municipale



Claude MERIEAU
Conseiller Municipal



Géraldine ASTRUC
Conseillère Municipale



Benoît GAU
Conseiller Municipal



Elisabeth TORRENT
Conseillère Municipale



Kévin MOURGUES
Conseiller Municipal



Sophie ESCOT
Conseillère Municipale



Jean-Gérald LUBRANO
Conseiller Municipal



Céline BERNARD
Conseillère Municipale



Camille VALLET
Conseiller Municipal

 Liste "Balaruc en Mouvement"

 Liste "Balaruc Autrement"



Régis AYATS
Conseiller Municipal



Catherine AZÉMA
Conseillère Municipale



Christian HURABIELLE-PERE
Conseiller Municipal



Thierry CONGRAS
Conseiller Municipal

DEPUIS LE 22 JUIN

La saison thermale a repris

Après plus de 3 mois d'arrêt, l'activité des Thermes de Balaruc-les-Bains a repris avec un protocole sanitaire strict. Les premiers curistes sont de retour à Balaruc.



Lundi 22 juin, après plus de trois longs mois de fermeture liée à l'épidémie de Covid-19, les thermes de Balaruc accueillent leurs premiers curistes. 470

“Une charte sanitaire”

curistes pour la première cure, 300 autres le lundi suivant, puis 700 le 4 juillet. C'est donc un redémarrage en douceur pour les Thermes qui espère monter en puissance au fil des semaines et ce jusqu'à la fin de la saison à la mi-décembre ; une saison 2020 prolongée jusqu'au 19 décembre. « De toute façon, habituellement, le nombre de curistes accueillis chute légèrement en période estivale. De plus, cette fréquentation moindre nous permet de roder les nouvelles mesures sanitaires et hygiéniques mises en place dans le cadre de la

Charte Sanitaire nationale » explique Thierry Cours, Conseiller municipal délégué à la Médecine thermale et activités complémentaires et PDG de la SPLETH.

Tout a été pensé. Affichage, fléchage, respect de la distanciation jusque dans les piscines, port du masque obligatoire pour le personnel et les curistes, bornes de gel hydroalcoolique, ventilation par air neuf, nettoyage et désinfection des espaces communs renforcés ... Sans parler de la formation de tous les salariés à la prise en charge des patients post-Covid ou la cellule de surveillance spécialement créée au sein de l'établissement pour analyser et améliorer en temps réel, les mesures sanitaires mises en place. Une procédure digitalisée est également en cours de déploiement au niveau de la station afin de faciliter le parcours du curiste à son arrivée. « *Tout est fait pour garantir aux curistes des soins et un séjour thermal dans les meilleures conditions possibles. Il est primordial pour nous de rassurer les curistes présents et de montrer à tous ceux qui avaient réservé leur cure à Balaruc d'ici la fin de l'année que tout est mis en place pour leur garantir des soins et un environnement sanitaire irréprochables, et que nous avons hâte de les retrouver* » conclut le PDG de la Spleth.



ÉCONOMIE

Sauver le thermalisme balarucois

dire que la crise sanitaire que nous venons de vivre a eu des conséquences fortes sur l'économie de la station est un euphémisme. Avec une activité thermique à l'arrêt pendant plus de trois mois, c'est tout l'écosystème du territoire qui a été mis en péril.

Lorsque l'on sait le poids économique de l'activité thermique balarucoise, on comprend mieux cette situation. Le thermalisme à Balaruc-les-Bains c'est 420 emplois directs, plus de 2 000 emplois indirects et 50 millions € de retombées économiques annuelles dans tout le bassin de Thau. Aujourd'hui, cette crise sanitaire coûte cher à notre station. On estime que, malgré la réouverture des thermes le 22 juin, le déficit d'exploitation pour la SPLETH s'élèvera cette année à 10 millions d'euros. Des pertes que la

Société Publique Locale mettra plusieurs exercices à combler.

Pour venir en aide au thermalisme balarucois, les élus ont actionné tous les mécanismes et ce au plus haut niveau de l'État. L'Agglomération, actionnaire à 14% dans le capital de la Spleth, a voté une aide financière de 2 millions d'euros, qui pourront être affectés à travers une aide exceptionnelle et une participation supplémentaire au capital de la société. La Région et le Département ont, eux aussi, été sollicités. La Ville, actionnaire à 85 %, devrait voter en septembre un effort de 3 à 4 millions d'euros sur le budget municipal.

Comme le souligne le maire Gérard Canovas « *l'objectif numéro un est de sauver la Société Publique Locale et le thermalisme balarucois* ».

Balaruc à l'heure du déconfinement



BALADE SUR LA PROMENADE

Avant même de pouvoir prendre leurs aises sur le sable, les Balarucois ont été nombreux aux premières heures du déconfinement à déambuler de nouveau sur la promenade des Bains, un temps fermée à la circulation. Aujourd'hui, celle-ci est libérée des sens de circulation et fléchages mis en place pour y faciliter les flux des promeneurs.



2^{EME} RENTRÉE POUR LES ÉCOLIERS

Jeudi 14 mai, les écoliers ont repris le chemin de l'école après deux mois de confinement. Une reprise bien encadrée qui a nécessité une importante préparation. Au-delà de la désinfection des écoles, les équipes ont adapté le fonctionnement habituel aux préconisations sanitaires, tout en maintenant les repas du midi et du temps périscolaire.



LE MARCHÉ DE RETOUR DANS LE PARC

Dans le respect des règles sanitaires, le marché de plein air est de retour dans le parc Charles-de-Gaulle, pour le plus grand plaisir des commerçants non sédentaires et des Balarucois. Pour la sécurité des clients et des commerçants, diverses mesures ont été prises par la Ville : sens de circulation unique, distanciation physique, régulation de la fréquentation.



COMMERCE LOCAL

GRATUITÉ DES DROITS

La crise sanitaire liée à la pandémie du COVID-19 est devenue une crise économique. Notre commune n'échappe pas à ce constat, bien au contraire. Balaruc-les-Bains est largement impactée avec notamment l'interruption de la saison thermale pendant plus de deux mois et la mise en sommeil de l'activité générée par le thermalisme. La sauvegarde de l'économie est aujourd'hui au cœur des préoccupations des acteurs publics.

Pour soutenir le commerce local, la Ville a, lors du dernier Conseil Municipal, entériné des aides. « La première mesure concrète concerne l'exonération, pour l'année 2020, du paiement à la commune des droits de place et de voirie à tous les commerçants balarucois » annonce Brigitte Lanet, adjointe au tourisme, au développement économique et au commerce.

Les non-sédentaires qui fréquentent le marché de Balaruc se sont vus offrir, eux aussi, le paiement de leurs droits de place jusqu'au 1^{er} août et ensuite, une réduction de ces tarifs de 30%.



en complément

INSCRIPTIONS POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE

Les pré-inscriptions pour la prochaine rentrée scolaire pour les enfants nés en 2017, ceux entrant en CP, changeant de secteur d'habitation ou les familles nouvellement arrivées à Balaruc, se font cette année par voie dématérialisée.

Documents à envoyer par mail à l'adresse scolaire@mairie-balaruc-les-bains.fr, accompagnés d'un numéro de téléphone :

- Photocopie du livret de famille ou de l'acte de naissance avec filiation de l'enfant ;
- Carte Nationale d'Identité du représentant légal ;
- Justificatif de domicile de moins de 6 mois ;
- Carnet de vaccination de l'enfant.

LE CHIFFRE

200



c'est le montant maximum de l'aide accordée par Sète Agglopol Méditerranée pour l'achat d'un vélo ou d'une trottinette électrique. Un moyen de locomotion de plus en plus plébiscité par la population.

Pour en savoir plus : <http://www.agglopol.fr>

conseil municipal

EXTRAITS DE LA SÉANCE DU 5 FÉVRIER 2020

CULTURE

Adhésion au +SILO+

Adopté à l'unanimité

Le +SILO+, centre de création coopératif dédié aux musiques du monde et traditionnelles en Occitanie, a vu le jour en 2014. Cette structure œuvre à la vitalisation artistique des musiques du monde et traditionnelles et au renouvellement des répertoires, tout en favorisant la coopération et en fédérant les partenaires du secteur musical de la Région Occitanie.

Réunis dans cette fabrique artistique coopérative, ceux-ci participent activement à l'émergence des œuvres par l'accueil en résidence des artistes en création, mais aussi en soutenant celles-ci par leur participation en coproduction, ou encore en s'engageant dans la diffusion.

Depuis 2016, la commune de Balaruc les Bains est un coopérant du +Silo+ et assure en cela la diffusion du spectacle vivant sur le territoire de région Occitanie en agissant sur le processus de création. Souhaitant poursuivre dans cette démarche, la Ville a entériné son adhésion centre de création coopératif dédié aux musiques du monde et traditionnelles Le +Silo+, permettant à la Ville de se positionner au sein de réseaux culturels connus et reconnus sur le territoire régional.

LA FIAU

Acquisition de parcelle

Adopté à l'unanimité

La commune de Balaruc-les-Bains poursuit sa démarche d'acquisitions de terrains sur le secteur de la Fiau. L'opération d'aménagement à vocation sportive et de loisirs porte sur environ 17 hectares de terrains. La commune possède à ce jour 70 % des terrains nécessaires à l'opération.

Lors du Conseil Municipal de février 2020, les élus ont entériné l'acquisition d'une parcelle de 1 784m².

EXTRAITS DE LA SÉANCE DU 3 JUIN 2020

DÉMOCRATIE

Adaptation des règles de fonctionnement des conseils municipaux

Adopté à l'unanimité

Aux fins de lutter contre la propagation de l'épidémie de COVID 19, une ordonnance gouvernementale adapte les règles de fonctionnement des conseils municipaux pendant la durée de l'état d'urgence sanitaire qui court actuellement jusqu'au 10 juillet 2020.

Aussi, deux dispositions sont prises pour cette séance du conseil municipal.

La réunion a lieu dans la salle Alain Colas au lieu de la salle du conseil de la mairie. Le maire a informé le Préfet du lieu choisi pour la séance.

De plus, conformément à l'article L2121-18 du Code Général des Collectivités Territoriales, le maire demande que la séance se déroule à huis clos.

DÉMOCRATIE

Élus représentant la collectivité dans les instances extérieures

Votes : Pour : 25 ; Abstentions : 4

Le Conseil Municipal a été l'occasion pour les élus balarucois de désigner certains d'entre eux pour siéger dans différentes instances.

Administrateurs de la SPLETH :

- Gérard CANOVAS,
- Geneviève FEUILLASSIER,
- Christophe RIOUST,
- Brigitte LANET,
- Angel FERNANDEZ,
- Didier CALAS,
- Laure SORITEAU,
- Thierry COURTS,
- Olivia PINEL,
- Benoît GAU,
- Claude MERIEAU,
- Géraldine ASTRUC .

Administrateurs du CCAS :

- Geneviève FEUILLASSIER,
- Benoît GAU,

- Isabelle GIORDANO,
- Joëlle ARNOUX,
- Christian LONIGRO,
- Cathérine AZEMA.

Membres du Comité de Direction de l'EPIC-OT :

Titulaires :

- Gérard CANOVAS,
- Brigitte LANET,
- Eddy DORLEANS,
- Angel FERNANDEZ,
- Didier CALAS,
- Thierry COURTS,
- Claude MERIEAU.

Suppléants :

- Stéphane ANTIGNAC,
- Christian LONIGRO,
- Joëlle ARNOUX,
- Olivia PINEL,
- Camille VALLET,
- Isabelle GIORDANO,
- Jean-Gérald LUBRANO.

Représentants au SIVOM :

- Gérard CANOVAS,
- Stéphane ANTIGNAC,
- Angel FERNANDEZ,
- Kévin MOURGUES,
- Sophie ESCOT.

Représentants au SAEP :

- Gérard CANOVAS,
- Stéphane ANTIGNAC,
- Angel FERNANDEZ.

Représentants à Hérault Energie :

- Titulaire : Angel FERNANDEZ ;
- Suppléant : Stéphane ANTIGNAC.

Représentant à la SA ELIT :

- Claude MERIEAU.

Représentant à la SPL Occitanie :

- Angel FERNANDEZ

Membres de la Commission d'Appel d'Offres :

Titulaires :

- Angel FERNANDEZ,
- Geneviève FEUILLASSIER,
- Christian LONIGRO,
- Claude MERIEAU,
- Christophe RIOUST ;

Suppléants :

- Stéphane ANTIGNAC,
- Dominique CURTO,
- Benoît GAU,
- Laure SORITEAU,
- Thierry COURTS.

TRIBUNE

majorité municipale

Le nombre de plaintes o

Les élus de la majorité municipale

opposition municipale

Texte non transmis dans les délais.

REYNAUD IMMOBILIER

Transaction - Gestion - Syndic - Location

Que vous souhaitiez VENDRE ou ACHETER,
l'agence et son équipe sont à votre service
pour vous aider à réaliser vos projets
immobiliers.

*Une garantie d'assistance dans les
domaines immobiliers sur le bassin de Thau*

www.reynaud-immobilier.fr - reynaudje@wanadoo.fr
19 av. Raoul Bonneau - BP31
34540 BALARUC LES BAINS - ☎ : **04.67.43.23.05**



Chemin de la Douane LES TRAVAUX DE VOIRIE REPRENNENT

Interrompus en raison de la crise sanitaire, les travaux de requalification de la voirie du chemin de la Douane reprennent. « Le chantier, bien que sécurisé, ne pouvait pas rester en l'état. Après concertation avec les riverains, nous avons souhaité ne pas attendre la rentrée et lancer les travaux au plus vite » explique Angel Fernandez, l'adjoint à l'aménagement de la ville. Ceux-ci vont concerner l'aménagement du réseau pluvial, la création de trottoirs pour sécuriser les circulations douces dans ce secteur et la réfection de la chaussée. Ils se dérouleront jusqu'à la fin du mois d'août.

Pavillon Sévigné Annexe REPRISE DE L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Un temps suspendue pour cause de crise de COVID19, l'enquête publique préalable à la déclaration de projet portant sur l'intérêt général de l'opération de construction de la « Médiathèque intercommunale » et à la mise en compatibilité du plan local d'urbanisme de la commune de Balaruc-les-Bains, est reprise à compter du 15 au 28 juillet à 17h.

Le commissaire enquêteur recevra le public lors de ses permanences à l'Hôtel de Ville de Balaruc-les-Bains, les :

- vendredi 17 juillet, de 9h à 12h30,
- mardi 28 juillet, de 14h à 17h.



ESPACES VERTS

En mode estival

Crise sanitaire oblige, les missions non-essentiels de la Ville avaient été un temps interrompues. Conséquence : la nature avait repris ses droits dans l'espace public. Depuis le déconfinement les équipes du service municipal des espaces verts interviennent partout dans la ville pour désherber, élaguer, tondre ... Toutes ces personnes travaillent dans le respect de l'engagement Zero Phyto de la Ville en faveur de la protection de l'environnement et du développement durable : aucun produit phytosanitaire n'est utilisé, seulement des débroussailluses adaptées.

Grâce à cet effort, les espaces verts de la ville ont rapidement repris un visage plus conforme aux attentes, offrant aux Balarucois un cadre de vie de qualité. Après une remise à niveau générale, les plantations estivales ont depuis fait leur apparition dans les parcs et jardins du centre-ville.

LA POSTE



Fermé dans les tous premiers jours de la crise sanitaire, le bureau de Poste de Balaruc-les-Bains a rouvert au public aux horaires habituels.

Ceux-ci sont :

- Les lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 09 h à 12 h et de 14h à 17h
- Le mardi de 09 h à 12 h et de 14h30 à 17h
- Le samedi de 09 h à 11 h 30.

L'agence postale communale située au quartier des Usines est, elle, ouverte du mardi au samedi matin de 9 à 12h (sauf mois d'août). Vous pouvez y déposer des plis courriers, effectuer des opérations bancaires.



La Poste :

avenue du Port

Agence Postale Communale :
Rue du Mistral

AMÉNAGEMENT DES ARCHIVES COMMUNALES



En relation avec la direction des archives départementales, la Ville a réalisé, pendant l'hiver, des travaux de mise en conformité des deux locaux des archives communales. Ces aménagements ont consisté à isoler thermiquement les locaux en installant des matériaux coupe-feu sur les parois et les portes, ainsi qu'un système de détention incendie.

Ces travaux, pour lesquels la Ville a reçu une aide financière du Département de l'Hérault de près de 10.000 €, sont la deuxième tranche des aménagements réalisés dans les locaux des archives administratives de la Ville, afin de pouvoir les conserver dans les meilleures conditions possibles.

ÉVÉNEMENTS

Une programmation alternative de manifestations



Cette saison estivale ne ressemblera à aucune autre. C'est un fait et plusieurs raisons l'expliquent. Tout d'abord les contraintes sanitaires du moment ne permettent pas l'organisation de grands rassemblements, nécessitent la mise en œuvre de mesures barrières et un contrôle des accès ; la santé de tous restant bien entendu la priorité des élus balarucois. Ensuite, l'impact financier de la crise de la COVID-19 a obligé la Ville à affecter une partie du budget consacré habituellement aux festivités, à la sécurité sanitaire, avec pour conséquence une baisse du nombre de manifestations estivales et la suppression de rendez-vous appréciés de tous comme les festivités du 14 juillet, ou encore la fête de la ville.

Toutefois, Balaruc-les-Bains est une commune pleine de ressources. Ainsi une programmation alternative, répondant aux impératifs sanitaires, a été préparée.

Celle-ci s'articule autour d'événements et rendez-vous réguliers programmés au théâtre de verdure ou sur la promenade des Bains, mais aussi à des animations proposées par le tissu associatif et commerçant.

Comme vous pourrez le découvrir, l'offre de loisirs reste, elle aussi, variée notamment à destination des enfants et des jeunes.

Ne l'oubliez pas, Balaruc-les-Bains est une commune au charme intrinsèque. Profitez donc de cet été pour redécouvrir la lagune, vous balader dans la Gardiole et apprécier pleinement la beauté des paysages de notre territoire. Notre Région est riche de mille et une merveilles naturelles et Balaruc-les-Bains est idéalement placée pour vous permettre de les explorer.



UNE OFFRE PLURIELLE

Du côté des loisirs

► **Malgré la crise sanitaire, l'offre de loisirs sur la commune, notamment à destination des enfants et des jeunes, s'avère particulièrement diversifiée.**

ALSH

L'ALSH "Le Petit Bois" accueille tout l'été 70 enfants, de 2 à 12 ans, pris en charge, au choix, la journée complète, la matinée (avec le repas), ou l'après-midi (sans le repas).

C'est dans un contexte différent du cadre scolaire, parce que plus ludique et plus détendu, que l'ALSH offre aux plus jeunes, dans un encadrement adapté, l'opportunité d'acquies à leur rythme et selon leurs goûts et aptitudes, créativité et autonomie par la découverte et l'apprentissage d'activités physiques, artistiques, culturelles et technologiques.

Renseignements : 04 67 80 71 50 (sauf lundi et mercredi)

Sport et jeunesse

Sport Anim'Vacances (de 9 à 14 ans) et Bal'Ados (à partir de 13 ans) sont au programme de l'été des jeunes. Celles et ceux qui vont fréquenter ces structures ne vont pas s'ennuyer.

Sport Anim'Vacances (SAV) propose un festival d'activités sportives sans cesse renouvelé : beach soccer, ultimate, kayak de mer, randos vtt ou aquatiques, mini golf, base ball, badminton, basketball, tambourin...

Les jeunes de Bal'Ados vous pouvez vous essayer au Giropode, programmer des sorties baignade, apprendre à réaliser des mini-films, se retrouver au marché aux puces, s'entraider lors d'un escape game, participer à un mini séjour autour du Lac du Salagou. L'activité "Anime ta ville", imaginée

et créée l'an dernier par les ados, est reconduite. Son principe est simple : faire se rencontrer jeunes Balarucois et vacanciers. Ce sera donc le cas tous les mardis de cet été, pour une animation jeux de société ouverte à tous.

Nouveauté de cette année, le service Jeunesse de la Ville s'inscrit dans le dispositif « vacances apprenantes ». Celui-ci a pour objectif de répondre au besoin d'expériences collectives, de partage des jeunes, avec des sorties découverte du patrimoine de notre région.

**Renseignements (SAV) : Tél : 04 67 80 92 24
sports-balaruc@mairie-balaruc-les-bains.fr**

**Renseignements (Bal'Ados) : 04 67 80 71 50
(sauf lundi et mercredi)**

Centre nautique Manuréva

Le panel d'activité du centre nautique est d'une grande richesse et concerne tous les publics, de l'amateur à une pratique plus confirmée. Planche à voile, funboat, catamaran, optimist, toutes ces activités vous sont proposées en stages de différents niveaux de pratique (d'une durée de 3 à 5 jours). Pour ceux qui veulent s'essayer au paddle, des animations sont régulièrement mises en place.

La grande nouveauté de l'année est bien évidemment les balades nautiques proposées à bord de l'Écho 90, ce voilier bimat pouvant accueillir des groupes ; sortie programmée tous les vendredis de 14h à 17h (sur réservation).

Renseignements : 04 67 48 55 63

UNE PROGRAMMATION PARTAGÉE

Des rendez-vous hebdomadaires

Toujours dans le respect des mesures sanitaires, une large place est laissée cet été aux associations, commerçants, partenaires publics et privés pour l'organisation d'activités estivales. Pour ce faire, la Ville ouvre son espace public. Nous vous proposons un tour d'horizon de rendez-vous hebdomadaires incontournables.

- ▶ A partir du 20 juillet toutes les semaines : Les lundis, à 17h, au parc Sévigné, les Lundis des Enfants, suivis en soirée des Lotos des associations (nombre de places limité).
- ▶ Tous les jeudis de juillet et d'août, de 18h à 23h : les Jeudis de Balaruc, animations musicales dans les cafés, restaurants et bars (Av. des Thermes romains / Rue de la Paix).
- ▶ Tous les mercredis de juillet et d'août, à 15h30, sur la promenade des Bains : A la découverte du monde des herbiers de Thau.
- ▶ Les associations culturelles balarucoises proposeront également des concert de variétés au théâtre de Verdure (cf. *L'Agenda*, pages 20-21).



en bref

Médiathèque de Balaruc-les-Bains : accueil estival

L'été est souvent l'occasion de se plonger dans un bon livre. Afin d'assouvir cette passion et bien d'autres encore, la médiathèque de Balaruc-les-Bains vous accueille et vous propose un fond de plus de 16000 titres. Le réseau des médiathèques de l'Agglomération de Sète propose un grand nombre de médias : bd, cd, dvd, jeux vidéo, mais aussi des jouets et jeux.

RENDEZ-VOUS DU MARDI AU SAMEDI - DE 9H30 À 13H.

Une exposition au Jardin Antique Méditerranéen

La mer Méditerranée est vectrice de grandes migrations dans l'histoire de l'humanité. Aujourd'hui, cette mer questionne, elle met en évidence de graves interrogations quant aux changements climatiques, elle est aussi le théâtre de drames humains : la mer monte, elle s'épuise et l'homme se déplace, il s'interroge sur la forme de son horizon. L'océan Atlantique est un ancrage fort pour Mehdi Melhaoui. Sarah Thiriet connaît de longues périodes en immersion dans l'océan Indien. Leurs préceptes et leurs affects sont autant différents qu'il existe de similitudes. En bordure de Méditerranée les deux artistes se retrouvent et nourrissent un terrain commun.

A DÉCOUVRIR DU 3 JUILLET AU 30 NOVEMBRE

Visite libre du Jardin Antique Méditerranéen et de l'exposition
Du mardi au dimanche.
De 10h à 12h et de 14h à 17h.
Entrée : 5/3,5 €

SOIRÉES CINÉMA DE PLEIN AIR

Une toile au Théâtre de Verdure

TOUS LES MERCREDIS, À PARTIR DU 22 JUILLET

L'été est au rendez-vous, activité emblématique de cette saison, le cinéma de plein air investit le Théâtre de Verdure à raison d'un rendez-vous par semaine. Quoi de plus agréable que de se "faire une toile" à la belle étoile. Attention, en raison des mesures sanitaires de prévention, le nombre de places est limité.

MERCREDI 22 JUILLET

La Bonne épouse

Tenir son foyer et se plier au devoir conjugal sans moufter : c'est ce qu'enseigne avec ardeur Paulette Van Der Beck dans son école ménagère. Ses certitudes vacillent quand elle se retrouve veuve et ruinée.

MERCREDI 29 JUILLET

Le voyage du Dr Dolittle

Après la perte de sa femme sept ans plus tôt, l'excentrique Dr. John Dolittle, célèbre docteur et vétérinaire de l'Angleterre de la Reine Victoria s'isole derrière les murs de son manoir, avec pour seule compagnie sa ménagerie d'animaux exotiques.



Retrouvez la programmation du mois d'août sur www.ville-balaruc-les-bains.com
Entrée : 5 €.

MERCREDI 15 JUILLET**Marché artisanal**

Journée. Square Bordes.

Animation Kayak/paddle

Cours collectif pour découvrir cette activité nautique ludique et accessible à tous.

15h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63.

JEUDI 16 JUILLET**Les jeudis de Balaruc**

Apéro-concerts en cœur de station.

De 18h à 23h. Avenue des Thermes Romains et Rue de La Paix.

VENDREDI 17 JUILLET**Balade nautique sur la lagune**

Embarquez à bord du voilier « Le Baroulaire » (2 mats), en famille, entre amis.

Ce bateau est conçu pour rendre la voile vivante et accessible à tous à partir de 6 ans.

14h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63 ou Office Tourisme.

Marché nocturne

Profitez de la soirée estivale pour flâner le long de la promenade et parmi les stands : shopping, artisanat, producteurs.

De 17h à 23h. Promenade des Bains.

DIMANCHE 19 JUILLET**Vide-greniers**

Journée. Parc Charles-de-Gaulle.

LUNDI 20 JUILLET

21h. Théâtre de Verdure.

MARDI 21 JUILLET**Animation Kayak/paddle**

15h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63.

Animation jeux de société

avec Bal'Ados.

17h. Promenade des Bains.

MERCREDI 22 JUILLET**Animation Kayak/paddle**

15h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63.

Ciné en plein air

22h. Théâtre de Verdure.

Entrée : 5 €. / Cf. article page 19.

JEUDI 23 JUILLET**Les jeudis de Balaruc**

Apéro-concerts en cœur de station.

De 18h à 23h. Avenue des Thermes Romains et Rue de La Paix.

VENDREDI 24 JUILLET**Balade nautique sur la lagune**

À partir de 6 ans.

14h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63 ou Office Tourisme.

Marché nocturne

Profitez de la soirée estivale pour flâner le long de la promenade et parmi les stands : shopping, artisanat, producteurs.

De 17h à 23h. Promenade des Bains.

SAMEDI 25 JUILLET**Concert de Variétés**

Variétés françaises et internationales avec le groupe Vibra'Thau.

21h. Théâtre de Verdure.

Entrée : 5 €.

LUNDI 27 JUILLET

21h. Théâtre de Verdure.

MARDI 28 JUILLET**Animation jeux de société**

avec Bal'Ados.

17h. Promenade des Bains.

MERCREDI 29 JUILLET**Ciné en plein air**

22h. Théâtre de Verdure.

Entrée : 5 €. / Cf. article page 19.

JEUDI 30 JUILLET**Les jeudis de Balaruc**

Apéro-concerts en cœur de station.

De 18h à 23h. Avenue des Thermes Romains et Rue de La Paix.

VENDREDI 31 JUILLET**Ludothèque en goguette**

Les bibliothécaires organisent une matinée jeux.

10h à 12h. Médiathèque.

Balade nautique sur la lagune

14h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63 ou Office Tourisme.

Marché nocturne

Shopping, artisanat, producteurs.

De 17h à 23h. Promenade des Bains.

SAMEDI 1ER AOÛT**Concert de Variétés**

Variétés françaises et internationales avec le groupe Orchestral.

21h. Théâtre de Verdure.

ANIMATIONS
ÉCOTOURISTIQUES,
SENSIBILISATION AUX
HERBIERS DE THAU**UN ÉTÉ
ÉCO-CITOYEN !**

Vous souhaitez profiter de votre été pour mieux connaître notre territoire à travers sa biodiversité. Rien de plus simple. Des rendez-vous réguliers vous permettront d'enrichir vos connaissances et de tout savoir de la biodiversité lagunaire.

Les mercredis après-midi, le Syndicat Mixte du Bassin de Thau et le CPIE proposent « A la découverte du monde des herbiers de Thau », une sensibilisation à la protection des herbiers de zostère sur les plages de Balaruc-les-Bains. Animations sur les plages, jeux découverte... L'objectif est de réconcilier les baigneurs avec ces

écosystèmes d'une incroyable richesse.

Avec l'Office de Tourisme, ce sont des balades au bord de la lagune qui sont mises en place. Là encore, l'objectif est de faire découvrir Balaruc-les-Bains et la lagune de Thau autrement à travers une palette d'activités pour toute la famille. Au programme : petite pêche, découverte des lasses de lagunes, randonnée palmée, balade contée avec atelier dessin.

Jusqu'au 19 août

**Les mercredis, de 15h30 à 18h30.
Promenade des Bains.**



SPECTACLES

2 rendez-vous estivaux

• FRIANDISES VÉLICYCLOPÉDIQUES

Prévu initialement au mois d'avril dans le cadre du festival "Ça Rue dans le Cirque", ce spectacle a trouvé naturellement sa place dans la programmation estivale. Ce spectacle est celui d'une rencontre : celle d'une chorégraphie à vélo BMX écrite et exécutée par Vincent Warin, proposée à être jouée pour une nouvelle expérience musicale, sonore. Cet as du guidon fait dire à son bi-cross des choses incroyables, son vélo devient l'outil d'une parole onirique, sur les roues se raconte toute une histoire. Impressionnant !!!

Vendredi 7 Août. 21h30.

Promenade des Bains (statue Les Voiles du Temps).



• ENVOL

Par la danse, le geste et la musique, Envol vous convie à un voyage de feu poétique.

Ce spectacle de feu, créé autour de la symbolique de l'arbre, de la graine jusqu'à l'envol, nous invite à célébrer la beauté de la Vie, en nous reliant à notre origine commune, à l'autre, à l'ensemble et au tout.

Samedi 22 Août. 21h30.

MARCHÉ ARTISANAL NOCTURNE

Rendez-vous sur la promenade

L'espace public balarucois accueille régulièrement des animations commerciales ou encore des marchés artisanaux et des vide-greniers. Ces rendez-vous, un temps ajournés, reprennent pour le plus grand plaisir de tous. A ceux-ci, viennent s'ajouter pendant tout l'été, des marchés artisanaux nocturnes. Ils sont l'occasion de rencontrer les artisans, de flâner en bord de la lagune ... L'artisanat se décline dans toutes ses formes : bijoux, poteries,

gourmandises, objets de décoration...

Ces marchés ont pour but de développer et de promouvoir l'artisanat et les produits du terroir dans l'amour du bel ouvrage et le respect des traditions.

Avant ou après le diner, le rendez-vous idéal pour une balade artistique nocturne ou pour acheter divers objets rares.

Tous les vendredis / jusqu'au 28 août de 17h à 23h

Promenade des Bains.

Entrée: 5€

DIMANCHE 2 AOÛT

Vide-greniers

Journée. Parc Charles-de-Gaulle.

LUNDI 3 AOÛT

19h
21h. Théâtre de Verdure.

MARDI 4 AOÛT

Animation jeux de société avec Bal'Ados.

17h. Promenade des Bains.

MERCREDI 5 AOÛT

Animation Kayak/paddle

17h30. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63.

Ciné en plein air

En réservation à www.ville-balaruc-les-bains.com.

22h. Théâtre de Verdure.

Entrée: 5€

JEUDI 6 AOÛT

Les jeudis de Balaruc

Apéro-concerts en cœur de station.

De 18h à 23h. Avenue des Thermes Romains et Rue de la Paix.

VENREDI 7 AOÛT

Balade nautique sur la lagune

14h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63 ou Office Tourisme.

Marché nocturne

Shopping, artisanat, producteurs.

De 17h à 23h. Promenade des Bains.

Friandises Vélodynamiques

19h30. Promenade des Bains.

Accès libre. / Cf. article ci-contre.

SAMEDI 8 AOÛT

Concert de Variétés

Variétés françaises et internationales avec la

19h30. Théâtre de Verdure.

21h. Théâtre de Verdure.

Entrée: 5€

LUNDI 10 AOÛT

19h
21h. Théâtre de Verdure.

MARDI 11 AOÛT

Animation jeux de société

avec Bal'Ados.

17h. Promenade des Bains.

Concert de chapeau et chanson nautique

Dirigé par Daniel Lutz - 44 ans - par Marie-Josée Garrigou - 44 ans - et Daniel Dubois - 44 ans -

21h. Théâtre de Verdure.

Entrée: 10 et 12€.

MERCREDI 12 AOÛT

Animation Kayak/paddle

16h30. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63.

Ciné en plein air

En réservation à www.ville-balaruc-les-bains.com.

22h. Théâtre de Verdure.

Entrée: 5€.

JEUDI 13 AOÛT

Les jeudis de Balaruc

Apéro-concerts en cœur de station.

De 18h à 23h. Avenue des Thermes Romains et Rue de la Paix.

VENREDI 14 AOÛT

Balade nautique sur la lagune

14h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63 ou Office Tourisme.

Marché nocturne

Shopping, artisanat, producteurs.

De 17h à 23h. Promenade des Bains.

NUMÉROS UTILES

urgences

- **Gendarmerie**
Tél. : 17 ou 04 67 78 72 66
bta.balaruc-les-bains@gendarmerie.
interieur.gouv.fr
- **Perte cartes de crédits**
Tél. : 0 892 705 705
- **Service information escroqueries**
Tél. : 0 811 020 217
- **Pompiers**
Tél. : 18
- **SAMU**
Tél. : 15 (112 par téléphone mobile)
- **Maison Médicale de Garde**
de Sète et du bassin de Thau
> semaine : de 20 h à 24 h
> samedi : de 12 h à 24 h
> dimanche et jours fériés : 8 h à 24 h.
Centre Hospitalier de Sète et du bassin de
Thau Boulevard Camille Blanc - Sète.
Tél. : 04 67 46 55 86
- **Planning Familial** / Montpellier
Tél. : 04 67 64 62 19
- **GrDF**
> Urgence Gaz naturel
Tél. : 0 800 47 33 33
> Raccordement gaz naturel
Tél. : 0 810 224 000
> Contrat gaz naturel ou électricité
Tél. : 09 69 324 324
www.dolcevita.gazdefrance.fr
- **ErDF**
Tél. : 09 726 750 84

justice

- **Conciliateur de justice**
auprès du Tribunal d'Instance de Sète
M. J.L. Juan
Tél. : 06 11 13 03 71.

services publics

- **Hôtel de Ville - Accueil**
Tél. : 04 67 46 81 00
Fax : 04 67 46 81 09
- **Service Police Municipale**
Mairie
Tél. : 04 67 46 81 01
06 83 81 67 34 (pour une urgence,
après 17h30).
- **Espace Louise Michel**
Rue des Écoles - Quartier des Usines
Services Enfance, jeunesse, Écoles, CCAS
Tél. : 04 67 80 71 50
- **Pôle Municipal** (ZAE)
Direction des services Techniques /
Urbanisme, Services Hygiène / restauration,
Informatique
Tél. : 04 67 80 92 00
- **Pôle Technique Municipal** (ZAE)
Tél. : 04 67 80 92 00
- **Centre Nautique Manuréva**
Tél. : 04 67 48 55 63
- **Service des Sports**
Tél. : 04 67 80 92 24
- **Service Culture**
Tél. : 04 67 80 92 18
- **Crèche / Halte Garderie "Les Moussaillons"**
Tél. : 04 67 18 48 28
- **Office de Tourisme**
Pavillon Séuigné
Tél. : 04 67 46 81 46
- **Centre de Secours** (ZAE)
Tél. : 04 67 18 15 10
- **Thau Agglo**
Tél. : 04 67 46 47 48
- **Pôle déchets - Thau Agglo**
Tél. : 04 67 46 47 20
- **Médiathèque de Balaruc**
Tél. : 04 67 43 23 45.

état civil

NAISSANCES

Adam GARRIGUES •

MARIAGE

Sonia FORTE & Philippe PRESSET.

DÉCÈS

Fernande SCHNEIDER, veuve GURGEY •

DES PERMANENCES POUR LES ÉLUS

Le Maire et les Adjointes vous reçoivent sur rendez-vous uniquement.

Pour prendre rendez-vous avec le Maire : 04 67 46 81 11

Gérard CANOVAS
Laure SORITEAU
Thierry COURS

maire de Balaruc-les-Bains.
conseillère municipale déléguée au Développement Médico-Thermal.
conseiller municipal délégué à la Médecine Thermale et Activités Complémentaires.

Pour prendre rendez-vous avec les Adjointes : 04 67 46 81 14

Dominique SERRES
Didier CALAS
Angel FERNADEZ
Stéphane ANTIGNAC

adjointe à la Culture, aux Fêtes, au Patrimoine et aux Anciens Combattants.
adjoint à la communication, au Marketing et aux Technologies Numériques.
adjoint à l'Habitat, Urbanisme, Aménagement.
Adjoint au maire délégué à l'Écologie, l'Environnement et Cadre de Vie.

Pour prendre rendez-vous avec les Adjointes : 04 67 46 81 26

Geneviève FEUILLASSIER
Christophe RIOUST
Brigitte LANET
Dominique CURTO

adjointe à l'Administration générale et aux solidarités.
adjoint à la Tranquillité publique, à l'Occupation du Domaine Public et Mobilité.
adjointe au Tourisme, au Développement Économique, au Commerce et Artisanat.
adjointe aux Sports, à l'Enfance et Jeunesse.

Chaque mois, au cours de la première semaine, les permanences des élus se tiennent à l'Espace Louise Michel (rue des Écoles / quartier des Usines).

MOTRIO

simplifions l'entretien auto

GARAGE SEBASTIEN LANNEAU

- DIAGNOSTIC
- MECANIQUE
- ELECTRICITE
- VEHICULE NEUF



04 67 48 55 42

- REPROGRAMMATION MOTEUR
- CONVERSION BIO-ETHANOL E85

Garage.lanneau@gmail.com

55 Route de la Rêche 34540 Balaruc Les Bains

Institut de Beauté

La Main de Jade

SOTHYS

PARIS

Soins du visage et du corps - Prothèse onguilaire
Épilations cire et fils - Extensions cils -Maquillage -UVA...



Nouveauté

CRYOLIPOLYSE

Amincissement
par le froid

Vente de Produits de Beauté, Parfums
Bijoux Fantaisie - Accessoires de Mode
Ouvert du Mardi au Samedi sur RDV
39, Avenue du Port - 34540 Balaruc-les-Bains
(Face à la Poste)

04.34.45.73.17

www.maindejade.fr



L'atelier de la Tielle

maison Dasse

Balaruc

Tél. 04 67 36 20 97

www.tielledasse-balaruc.fr

Ouvert 7j/7 de 7h à 20h

SAS LITOTA - Rte de Sète - Plan de la gare - 34540 Balaruc les Bains



SIBELCO

EUROPE

Usine implantée à Balaruc-les-Bains depuis 1923

- LES ABSORBANTS INDUSTRIELS
- PURIFICATION DES EAUX
- TRAITEMENT DES EAUX USEES

Renseignez-vous pour vos besoins en minéraux industriels naturels au :

110, Chemin d'Aymes - BP3 - F 34540 Balaruc-les-Bains

Tél : 04 67 18 45 45 - Fax : 04 67 15 45 40

ALLO 7 NET

Bien Nettoyer est un Metier
Nettoyer c'est Faire Durer

Entreprise spécialisée

A votre service depuis 1978

DEVIS GRATUIT

Nettoyage, entretien et fleurissement des monuments funéraires	Immeubles, Bureaux, Banques, Locations saisonnières
Nettoyage et entretien tous locaux	Surface vitrée, Traitement des sols, Désinfection
Du Particulier au Professionnel	Création de jardins, Espaces verts, Tonte

BALARUC - SÈTE - BASSIN DE THAU
06 12 85 27 03 - allosetenet@gmail.com

Les poissons du Soleil

AQUACULTURE MARINE

1, Rue des Trimarcans - 34540 BALARUC LES BAINS - France
Tél +33 4 67 48 56 77 - contact@poissons-soleil.com
www.poissons-soleil.com

Chez Lyli

Arrivage de plants de fleurs et de légumes à prix compétitifs

VENTE DE PRODUITS RÉGIONAUX

- Sapins chrysanthèmes
- Arbres d'ornement
- Fruits / Légumes de producteur
- Vins et Oeufs
- Volailles Fermières
- Vente de terre
- Agrumes, Citronniers...
- Salais, Plantes aromatiques
- Livraison

Rond-point Carrefour D2
34540 BALARUC LES BAINS
06 69 75 35 28
[chezlyli](https://www.facebook.com/chezlyli) eric.salvador@hotmail.fr

CASINO

Balaruc les bains



**125 MACHINES À SOUS
JEUX TRADITIONNELS
ROULETTE ELECTRONIQUE
RESTAURANT PRANA**

TÉL:04 67 48 00 56 - AUTOROUTE A9 SORTIE 33
RUE DU MONT SAINT-CLAIR - 34540 BALARUC-LES-BAINS

Pièce d'identité obligatoire. Accès réservé aux personnes majeures et non interdites de jeu.

Jouer comporte des risques (endettement, dépendance...). Appelez le 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé).